

1 階づくりはまちづくり

－ 1 階革命なくして都市再生なし！ －

(株) グランドレベル 代表取締役
田中元子



**GROUND
LEVEL**

OPS RECORDS
416.593.8523
kopsrecords.ca

SPECIALIZED
BOUTIQUE
596-7515



CONDOM SHACK



1階づくりはまちづくり



GROUND
LEVEL

オフィス

住宅

ニュータウン

マンション
団地

公共施設

美術館
博物館

商業施設

ショップ
飲食店

駅前広場
バス停

公開空地

公園

水辺

歩道・道路
交差点

駐車場

空き家

空き地

すでに、約5人にひとりは65歳以上

2035年、約4人にひとりは65歳以上



本当？

まちのなかにはいるのは
若くて健康なひとばかり
もしくは

まちにひとがいない



紀元前から在り続けるイスラエルの魅力的な1階



1階には必ずお店があるポートランド



ロンドンも魅力的な1階がまちを活気づける



日本も古来から1階に人があふれていた

グランドレベルは
ひとがいることで
いきいきとした生気をやどす

ゴッホの絵画「夜のカフェテラス」

グランドレベルには さまざまな問題が 絡まっている

防犯、防災

地域活性

雇用

情報化

教育

経済性

少子高齢化

孤立社会

福祉
環境

産業

つまり

防犯、防災

地域活性

雇用

情報化

教育

経済性

少子高齢化

孤立社会

福祉
環境

産業

グランドレベルが
その地域の
しあわせの鍵を
握っている

?

?

?

?

?

?

?

?

?

?

なのに...

?

?

?

?

?

?

?

?

?

?

まわりを
見渡してみる

これはまずいいんじゃないか



水辺も



公園も

A photograph of a city sidewalk. The sidewalk is paved with reddish-brown and tan square tiles. A bright yellow tactile paving strip runs down the center of the path. To the left of the sidewalk is a green chain-link fence. Behind the fence, there is a blue tarp and some debris. To the right of the sidewalk is a low green hedge. In the background, there is a street with cars, trees, and a 7-Eleven store. The text "歩道も" is overlaid in the center of the image.

歩道も

A photograph of a modern building's courtyard. The building is a multi-story structure with a grey facade and large windows. The courtyard features a paved path, several young trees with green foliage, and large white rocks. The sky is blue with scattered white clouds. The text "公開空地も" is overlaid in white at the bottom center.

公開空地も



駅前広場も



商店街も



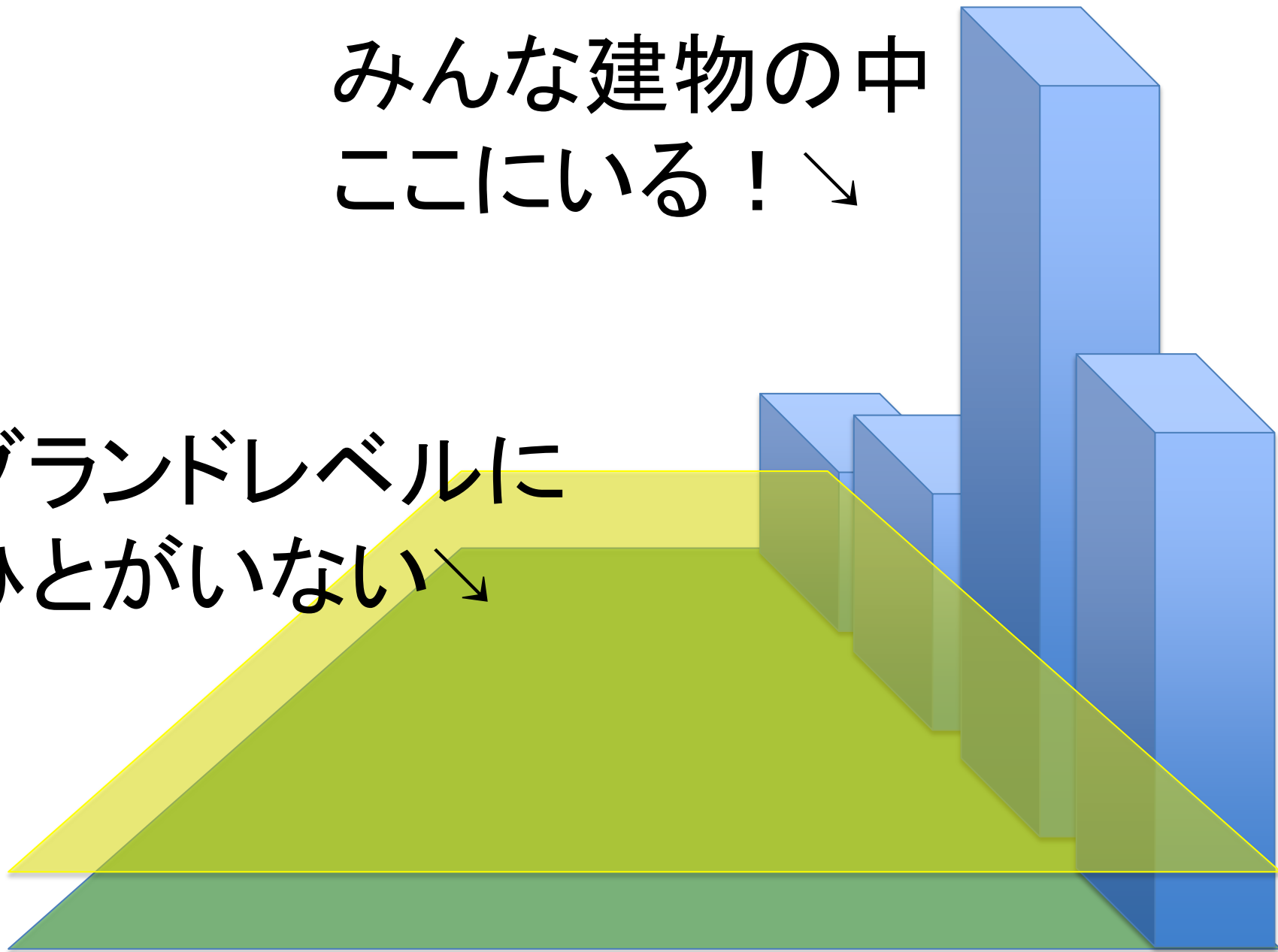
コインパーキングも

ひとがいない？

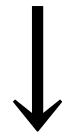
ひとはどこへいったのか？

みんな建物の中
ここにいる！ ↓

グラウンドレベルに
ひとがいない ↓



× 人口が多いまち



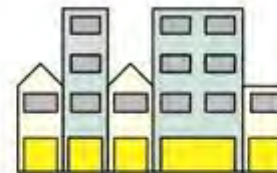
○ひとの姿が見えるまち



5
years after



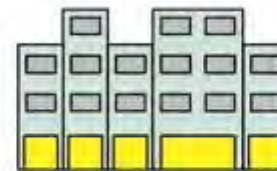
10
years after



20
years after



30
years after



Dead city

Living city

1階をないがしろにすると、数十年後、死のまちになる



デンマーク
オーフス都市部

91km²
人口26万人

日本だと

豊島区
目黒区
墨田区
港区
下関市
函館市
福井市
松本市
佐賀市

が同じくらいの人口



連続する1階のお店 / 写真に撮りたくなる風景



誰もが自由に楽しめる / 素晴らしい風景の公園



グランドレベルに、あらゆるスポーツ



とにかく、人々が佇める場所だらけ



東京都墨田区千歳

お店ひとつない真っ暗なまちに

市民の能動性を叶えるための

「まちの家事室」付き喫茶店をつくる









市民・お客さんのあらゆる
「やりたい」の実現を応援することに。

すると…

(オープンしてから、この2ヶ月の出来事)



DJがいて 地元のお爺ちゃんお婆ちゃんが集まってくる
DJは、合わせて日本歌謡曲をかける



「あそこの大テーブル借りられますか？」と
はじまったパンづくり会



自然とサラリーマンと主婦のコミュニケーション



ミシンやアイロンから新しいコミュニティが

毎日
3月~17 week
更新中です!!

喫茶 ミシンワーク <みんなの笑顔 & 作品集>

おまじないのフミコ



カーテン縫直し中



お店の布巾を縫って
くれたよ♡



お母様の
先生に♡



ハロウィン
コースター
完成です♡



わん
わん♡

今年のは
もう完成



みんな真剣
練習中♡アイ



自分が身につけて
ミシンのセー



まじく
ミシンの
力



おにぎり
数分おきで
お返し

レインコート
完成



おまじないの
フミコ



自然発生的に、みんなで夜ごはん



地元の企業は、毎週勉強会を



トークイベント

– 1 –

「禁止」ではなく「自由」にした

– 2 –

小さなやる気を最大限引き出した

– 3 –

「やる気のうつわ」をデザインした

まちのなかに
もっとも素早く
もっとも簡単に
あまねく人々の
居場所を作る装置

PROJECT 2

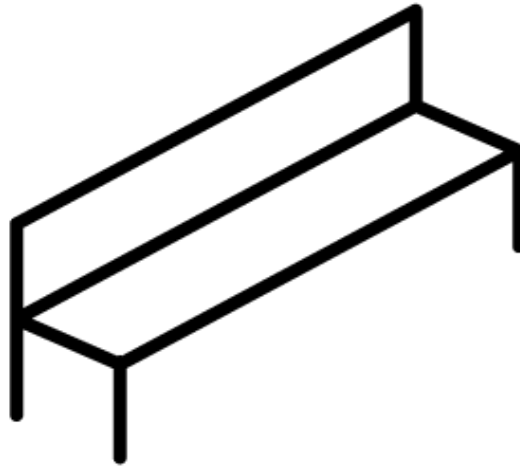
TOKYO BENCH PROJECT



ベンチは座るため
だけのものなのか？



彼らは知っている



ベンチの機能は
ひとつだけではないことを



1916-1967 アメリカ セントピーターズバーグ

223:—THE GREEN DEN
ST. PETERSBURG, FLOR.



S-51—"On the Sidewalks"
of St. Petersburg, Fla.

100年前に
都市戦略としての
ベンチの設置

7000

1916-1967
アメリカ フロリダ州
セントピーターズバーグ



デンマーク
コペンハーゲン空港

EXPERIENCE THE COPENHAGEN BENCH

Since 1887 you have been able to experience life in Copenhagen from the classical cast-iron bench.

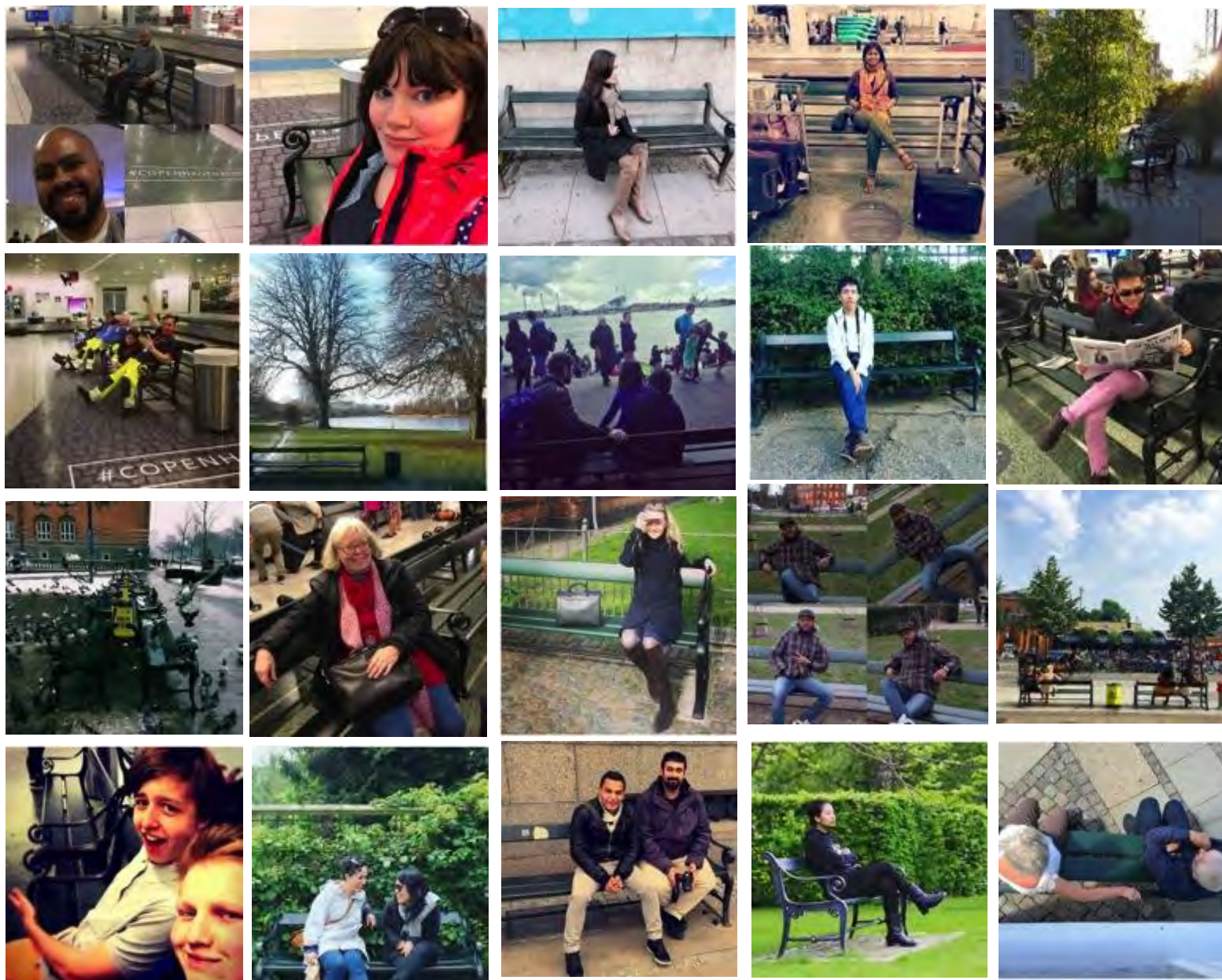
Find your favorite among the city's 2.500 classic Copenhagen Benches. Be a part of Copenhagen and share your experience on

#Copenhagenbench





#COPENHAGENBENCH



SNSで増え続ける ベンチのある風景の写真 = PR

[Home](#)[About DOT](#)[Pedestrians](#)

[NYC Plaza Program](#)
[Street Design Manual](#)
[Street Seats](#)
[CityBench](#)
[DOT Art](#)
[Safe Streets for Seniors](#)
[WalkNYC](#)

[Bicyclists](#)[Ferries & Buses](#)[Motorists & Parking](#)[Infrastructure](#)[Contact DOT](#)

PEDESTRIANS

CityBench

The CityBench program is an initiative to increase the amount of public seating on New York City's streets. DOT installs attractive and durable benches around the city, particularly at bus stops, retail corridors, and in areas with high concentrations of senior citizens. These benches make streets more comfortable for transit riders and pedestrians, especially for those who are older and disabled.

Anyone can request a bench, and anyone can use one. DOT encourages all New Yorkers to recommend locations for benches on the DOT right-of-way (not private property). If you know of a good location that meets the requirements below, please complete the web form below or print out a paper form and send in by mail.

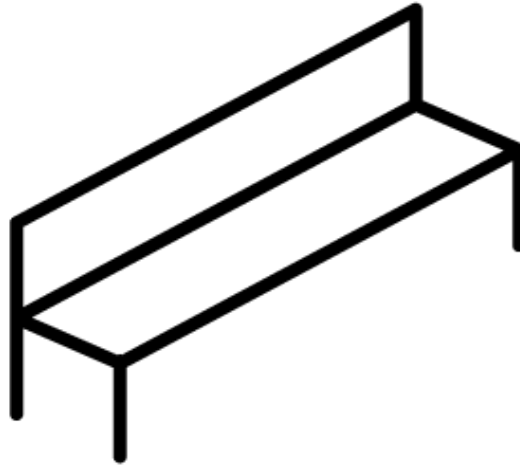
» [Download the form](#)

The CityBench program has installed 1,500 benches throughout the five boroughs and will install an additional 600 benches by 2019. To find a bench near you or request a bench in neighborhoods with a lack of seating, visit our [Web Map](#) here.

In order to support walking and transit, priority bench locations include:

- Bus stops without shelters
- Sidewalks near transit facilities (e.g. subway stations)
- Senior centers
- Hospitals and community health centers





“ベンチは休むだけではない。地域住民が座り、家族や地域社会のことについて、隣人たちと楽しく話すことを可能にする。”(NY市長)



2011- アメリカ ニューヨーク



Enter address

都市戦略としての
ベンチの設置
2019年までに

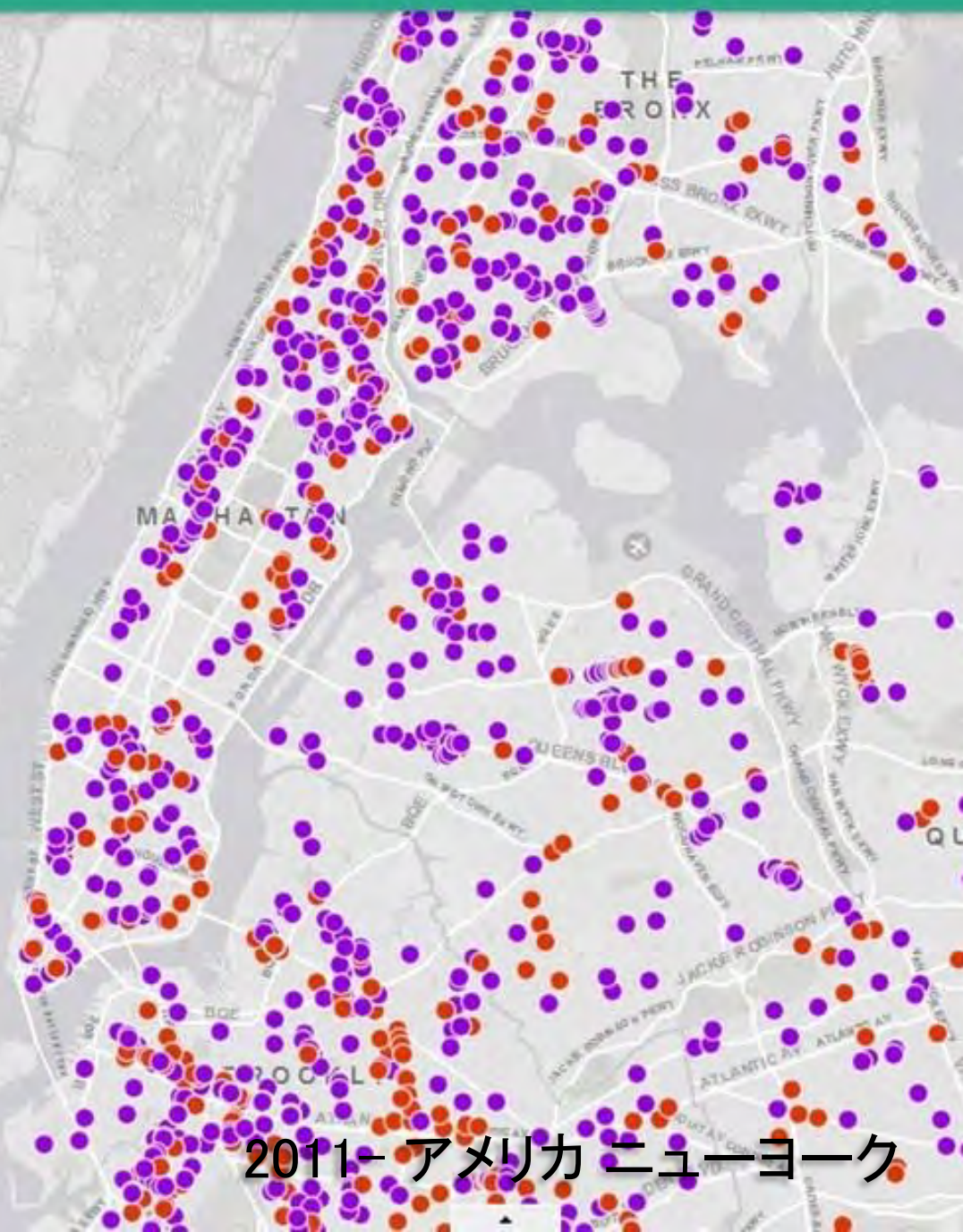
2000

市民からの要望を
常に受け付ける
システムの構築

3km

297,606.332 77,171.945 メートル

2011- アメリカ ニューヨーク







くつろぎのないベンチ

2016 日本 東京 豊洲



もはやベンチではない↓

2017 日本 埼玉 大宮





ベンチ難民2

2016 日本 東京 旗ノ台

Kanda Bench Project

神 田 ベ ン チ プ ロ ジ ェ ク ト

このプロジェクトは「神田警察通り
賑わい社会実験 2017」の一環で、
2017年10月23日(月)～29(日)
の1週間、神田のまちにベンチを
設置するものです。このベンチの
ある何気ない風景を、ぜひSNSに投
稿してください。

kandabench

神田警察通り
賑わい
社会実験
2017

いいでしょ？ベンチのある日常。







FEEDBACK

A hand is shown drawing a circular arrow around the word "FEEDBACK" on a chalkboard. The word is written in large, white, uppercase letters. The hand is holding a piece of white chalk and is in the process of completing the bottom of the circle. The arrow starts at the top left, goes around the word, and ends at the bottom right, pointing towards the word.

TOKYO GREEN BENCH PROJECT



東京で戦略的にベンチを増やしていく試み『千のベンチ』プロジェクト
「TOKYOTOKYO」コンペに応募中

ブログ

ニュース

世界の事例

ベンチの効用

取り組もう！

名言集

☒ お問い合わせ

日本のまちをベンチで再生！

JAPAN BENCH PROJECT TOKYO BENCH PROJECT

produced by



GROUND
LEVEL



<http://japanbench.jp/>

行政に求めるもの

－ 1 －

1階がエントランスだらけにならない

ルールをつくる

－ 2 －

個人のちいさなチャレンジで

あふれるグランドレベルを実現する

－ 3 －

グランドレベルに、ひとの存在や活動が

見える仕組みやデザインを

1階革命なくして都市再生なし！